

DENTOCORE Body

CORE BUILD-UP

DENTOCORE Body

CORE BUILD-UP

DENTOCORE Body

CORE BUILD-UP

DentoCore Body Core Build-up

Matériau composite à nanoparticules pour la reconstitution pré-prothétique des moignons. Polymérisation duale.

INDICATIONS:

DentoCore Body est une résine composite à polymérisation duale libérant des fluorures, spécialement conçue pour la reconstitution pré-prothétique des moignons. DentoCore Body est compatible avec tous les adhésifs Bis-GMA. DentoCore et DentoCore Body ayant les mêmes propriétés et indications, le choix du produit dépend de l'habitude du dentiste.

PROPRIÉTÉS:

• Facile d'utilisation. • Fournit un mélange consistant et homogène. • Polymérisation duale: le matériau est photopolymérisable, une polymérisation chimique supplémentaire garantit que le matériau soit mis en place en masse et rapidement. • Moignon dense sans manques: se taille comme la dentine. • La libération de fluorures renforce la structure naturelle des dents et aide à la prévention de caries secondaires. • Radio-opaque. • Une résistance à la compression supérieure, pour des restaurations de longue durée. • Amélioration des propriétés mécaniques des composites Bis-GMA conventionnels par l'utilisation de la technologie des nanoparticules.

MODE D'EMPLOI:

1) Préparez les dents selon les exigences cliniques. 2) Isoler les dents des fluides buccaux. L'utilisation d'un dique est recommandée. 3) Mordançage: toute la préparation avec un acide phosphorique à 32%-40% pendant 15 secondes ou appliquez un adhésif automordançant (Ex: Quick Bond de Itena) et suivez le mode d'emploi du fabricant. 4) Rincez le mordançage avec la seringue à eau pendant au moins 15 secondes et appliquez un adhésif de votre choix (Ex: DentoBond Adhesive de Itena). 5) Placez une quantité adéquate de DentoCore Body pour effectuer la reconstitution. 6) Ne touchez pas DentoCore Body pendant la prise. Photopolymérisez pendant au moins 40 secondes. Vérifiez la dureté finale. Le temps d'autopolymérisation intra-oraal est d'environ 4 minutes 1/2 à partir du début du mélange. Le temps de prise est plus long en dehors de la bouche.

DONNÉES TECHNIQUES:

Temps de travail:	1 min 30 s
Temps de prise:	4 min 30 s
Résistance à la compression:	250 MPa
Résistance à la traction diamétrale:	40 MPa
Résistance à la flexion:	200 MPa
Module E:	8 GPa
Hydro-absorption:	14 µg/mm³
Solubilité:	2 µg/mm³

ATTENTION!

DentoCore Body contient des monomères polymérisables pouvant provoquer une dermatite de contact allergique chez les personnes sensibilisées. Lavez minutieusement avec du savon et de l'eau après tout contact. En cas de sensibilisation de la peau ou d'une allergie connue à la résine de méthacrylate, arrêtez l'utilisation.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION:

• Ne pas utiliser avec des produits à base d'eugénol avant la prise de DentoCore Body n'est pas complète. • Un fond de cavité à base d'hydroxyde de calcium ou de verre ionomère peut être utilisé afin d'isoler DentoCore Body des sources d'eugénol. • Si DentoCore Body est réfrigéré remettre à température ambiante avant usage. La réfrigération augmente la viscosité rendant plus difficile la mise en place et augmente le temps de prise.

COMPOSITION:

• Bis-GMA • 2-Hydroxyéthylméthacrylate • Triéthylène glycol diméthacrylate • Benzoyl peroxyde • Co-initiateurs • Initiateurs photoniques • Polymères dendritiques • Verre barium aluminoborosilicate • Fluor libéré • Silice • Nanoparticules • Pigment blanc, pigment rose ou nuance A3 (en fonction de la teinte voulue) • Ammonium quaternaire alkylé bentonite.

STOCKAGE:

Ne pas stocker à une température supérieure à 24°C.

DentoCore Body Core Build-up

Nanofill composite core build-up material. Dual-cure.

INDICATIONS:

DentoCore Body is a dual-cure, fluoride releasing, resin composite material designed for the fabrication of core build-ups. DentoCore Body may be used with any Bis-GMA compatible bonding agent. DENTOCORE and DENTOCORE Body having the same properties and indications, the choice of the material depends on dentist habits.

PROPERTIES:

• Easy to use. • Provides a consistent, homogeneous mix. • Dual curing: material can be light cured, additional chemical cure assures that the material can be quickly, bulk filled. • Dense void-free core cuts like dentin. • Fluoride release: strengthens natural tooth structure and helps prevent secondary caries. • Radiopaque. • Superior compressive strength for long-lasting restorations. • Enhanced mechanical properties of conventional Bis-GMA composite by utilization of Interlaced and Exfoliated nanocomposite technology.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1) Prepare the tooth according to clinical requirements. 2) Isolate the tooth from oral fluids. A rubber dam is recommended. 3) Acid etch the entire preparation with a 32%-40% phosphoric acid for 15 seconds or apply a self etching adhesive (e.g. Quick Bond of Itena) and follow instructions for use of this manufacturer. 4) Rinse off etchant with a water spray for at least 15 seconds and apply bonding agent of choice (e.g. DentoBond Adhesive of Itena). 5) Place into base of prepared tooth an adequate amount of DentoCore Body to complete build-up. 6) Do not disturb DentoCore Body during the gelation stage. Light-cure for at least 40 seconds. Check for complete hardness. Chemical-cure intraoral set-time is approximately 4 1/2 minutes from start of mix/application. Settime will be longer outside of mouth.

TECHNICAL DATA:

Working Time:	1:30 minute
Setting Time:	4:30 minutes
Compressive strength:	250 MPa
Diametral tensile strength:	40 MPa
Flexural strength:	200 MPa
E-Modulus:	8 GPa
Water sorption:	14 µg/mm³
Solubility:	2 µg/mm³

CAUTION!

DentoCore Body contains polymerisable monomers which may cause allergic contact dermatitis in susceptible persons. Wash thoroughly with soap and water after contact. If skin sensitization occurs, or if known allergy to methacrylate resin exists, discontinue use.

PRECAUTIONS IN USE:

• Do not use in presence of eugenol based materials; complete setting of DentoCore Body may not take place. • A calcium hydroxide or glass ionomer liner may be used to isolate DentoCore Body from eugenol sources. • If refrigerated, allow to return to room temperature before use. Refrigeration will increase viscosity, making application more difficult, and will retard setting time.

ESSENTIAL INGREDIENTS:

• Bis-GMA • 2-Hydroxyéthylméthacrylate • Triéthylène glycol diméthacrylate • Benzoyl peroxyde • Co-Initiators • Photoinitiators • Dendritic polymer • Barium aluminoborosilicate glass • Fluoride releasing filler • Fumed silica • Nano filler • White pigment, pink pigment or Shade A3-Alkyl quaternary ammonium bentonite.

STORAGE:

Do not store above 24°C.

EN

DentoCore Body Core Build-up

Composé de nanoparticules pour la reconstruction de muñones. Polimerización dual.

INDICACIONES:

DentoCore Body es un composite de polimerización dual que libera flúor especialmente elaborado para la reconstrucción de muñones. DentoCore Body se puede utilizar con cualquier adhesivo Bis-GMA compatible. DentoCore y DentoCore Body teniendo las mismas propiedades e indicaciones, la elección del producto dependerá de la costumbre del dentista.

PROPIEDADES:

• Fácil de usar. • Garantiza una distribución homogénea y consistente. • Polimerización dual: el material se puede fotopolimerizar, la polimerización química adicional garantiza el relleno rápido y en masa del producto. • Muñón denso sin defectos: corta como la dentina. • Liberación de flúor: fortalece la estructura natural de las piezas dentales y ayuda a prevenir las caries secundarias. • Radiopaco. • Resistencia a compresión superior para restauraciones duraderas. • Propiedades mecánicas mejoradas del compuesto convencional Bis-GMA por incorporación de tecnología de nanopartículas.

INSTRUCCIONES DE USO:

1) Preparar la pieza dental de acuerdo con los requerimientos clínicos. 2) Aislar la pieza de los fluidos bucales. Se recomienda utilizar un dique de goma. 3) Grabar toda la preparación con ácido fosfórico al 32 - 40 % o aplicar un adhesivo autograbante (Ej. Quick Bond de Itena) y seguir el modo de empleo del fabricante. 4) Enjuagar el grabado pulverizando agua durante al menos 15 segundos y aplicar un adhesivo de su elección (Ej. DentoBond Adhesive de Itena). 5) Colocar en la base de la pieza dental preparada la cantidad apropiada de DentoCore Body para una completa reconstrucción. 6) No se debe manipular DentoCore Body durante la etapa de endurecimiento. Fotopolimerizar por lo menos 40 segundos. Verificar si se ha endurecido completamente. El tiempo de autopolimerización intraoral es de aproximadamente 4 1/2 minutos desde el inicio de la mezcla. El tiempo de endurecimiento es mayor fuera de la boca.

DATOS TÉCNICOS:

Tiempo de trabajo:	1 min 30 s
Tiempo de endurecimiento:	4 min 30 s
Fuerza de compresión:	250 MPa
Fuerza extensible diametral:	40 MPa
Fuerza de flexión:	200 MPa
E-Modulus:	8 GPa
Hidro-absorción:	14 µg/mm³
Solubilidad:	2 µg/mm³

PRECAUCIÓN!

DentoCore Body contiene monómeros polimerizables que pueden causar dermatitis alérgica de contacto en personas susceptibles. Lávese a fondo con jabón y agua después de todo contacto. En caso de la sensibilización de la piel, o de alguna alergia conocida a la resina de metacrilato, interrumpa la utilización.

PRECAUCIONES DE USO:

• No se debe utilizar con materiales a base de eugenol ya que pueden impedir la fijación total de DentoCore Body. • Se puede utilizar hidróxido de calcio o un revestimiento ionómero de cristal para aislar DentoCore Body de las fuentes de eugenol. • Si se refrigera, hacer que regrese a la temperatura ambiente antes de usar. La refrigeración aumentará la viscosidad, dificultando el uso y retrasará el tiempo de endurecimiento.

COMPOSICIÓN:

• Bis-GMA • 2-hidroxietilmetacrilato • Trietilenglicoldimetacrilato • Peróxido de benzilo • Co iniciadores • Fotoiniciadores • Polímero dendrítico • Cristal aluminoborossilicato • Relleno que libera flúor • Silíce ahumada • Nanopartículas • Pigmento blanco, pigmento rosa o tono A3 • Bentonita de amonio cuaternario alquí.

CONSERVACIÓN:

No almacenar sobre 24°C.

DENTOCORE body

CORE BUILD-UP

DENTOCORE body

CORE BUILD-UP

DENTOCORE body

CORE BUILD-UP

DentoCore Body Core Build-up

Material composto nano-obturador para reconstituição de cotas. Polimerização dupla.

INDICAÇÕES:

DentoCore Body é uma resina composta de dupla polimerização com liberação de fluoretos, que foi concebida para a reconstituição de cotas. DentoCore Body é compatível com qualquer agente de adesão Bis-GMA compatível. DentoCore e DentoCore Body tendo as mesmas propriedades e as indicações, a escolha do produto depende da costume do dentista.

PROPRIEDADES:

- Fácil de usar • Consistência e homogeneidade da mistura fornecida. • Polimerização dupla: fotopolimerização do material, a autopolimerização suplementar garante a obstrução rápida dos materiais. • Cotas densas e sem espaços ocultos: cortam-se como a dentina. • Liberação de fluoretos: reforça a estrutura natural dos dentes e ajuda a prevenir as cáries secundárias. • Radiopaco. • Maior resistência à compressão para restaurações de longa duração. • Aumento das propriedades mecânicas do composto Bis-GMA convencional graças ao uso da tecnologia de nanocompósitos intercalados e exfoliados.

MODO DE UTILIZAÇÃO:

1) Preparar os dentes de acordo com os requisitos clínicos. 2) Isolar os dentes dos fluidos orais. Recomenda-se o uso de diques dentais. 3) Proceder à impressão de toda a preparação com ácido fosfórico a 32-40%, deixando agir 15 segundos, ou aplicar um adesivo auto-gravante (Ex. Quick Bond de Itena) e seguir as instruções do fabricante. 4) Enxaguar a impressão obtida com um jacto de água durante pelo menos 15 segundos e aplicar um adesivo (Ex. DentoBond Adhesive de Itena). 5) Colocar na base dos dentes preparados uma quantidade suficiente de produto para completar a reconstituição. 6) Não tocar no DentoCore Body durante a etapa de solidificação. Fotopolimerizar pelo menos durante 40 segundos. Verificar a dureza total. O tempo de autopolimerização intra-oral é de aproximadamente 45 minutos desde o início até a aplicação. O tempo de solidificação será superior fora da boca.

DADOS TÉCNICOS:

Tempo de trabalho:	1:30 minutos
Tempo de solidificação:	4:30 minutos
Resistência à compressão:	250 MPa
Resistência à tracção diametral:	40 MPa
Resistência à flexão:	200 MPa
Módulo-E:	8 GPa
Hidro-absorção:	14 µg/mm³
Solubilidade:	2 µg/mm³

CUIDADO!

A configuração do núcleo de DentoCore Body contém acima os monómeros polimerizáveis que podem causar a dermatite alérgica do contato em pessoas suscetíveis. Lave completamente com sabão e molhe após o contato. Se ocorrer uma sensibilização da pele, ou se é conhecida uma alergia à resina do metacrilato, interrompa o uso.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- Não usar com produtos à base de eugenol, se não a solidificação completa de DentoCore Body pode não ocorrer. • Recorrer a um hidróxido de cálcio ou a um revestimento de ionômero de vidro para isolar DentoCore Body das fontes de eugenol. • Se DentoCore Body estiver refrigerado, deixar voltar à temperatura ambiente antes de usar. A refrigeração aumenta a viscosidade, dificultando a aplicação e atrasando o tempo de solidificação.

COMPOSIÇÃO:

- Bis-GMA • 2-Hidroxietilmetacrilato • Trietilenglicoldimetacrilato • Peróxido de benzóil
- Co-iniciadores • Iniciadores fotônicos • Polímeros dendríticos • Vidro de bário aluminoborosilicatado • Obturador fluoreado • Silica de fumo • Nano-obturador • Pigmento branco, pigmento rosa ou tonalidade A3 • Amônio quaternário alquilado bentonito.

CONSERVAÇÃO:

Não armazenar acima de 24°C.

DentoCore Body Core Build-up

Zusammengesetztes Material. Nano-Technologie Chemie mit eingearbeitetem dendritischen Polymer. Dual-Lichtbehandlung.

ANZEIGEN:

DentoCore Body ist Harzverbundmaterial mit dualer Lichtbehandlung und Fluoridfreisetzung. DentoCore Body kann mit jedem Bis-GMA kompatiblen Bindematerial verwendet werden. Die DentoCore und DentoCore Body Produkte haben die gleichen Eigenschaften und Merkmale, die Wahl des Produktes hängt also von den Gewohnheiten des Zahnarztes ab.

EIGENSCHAFTEN:

- Leichte Verwendung. • Homogene Mischung. • Duale Lichtbehandlung: Das Licht kann Lichtbehandelt werden, die zusätzliche chemische Behandlung kann rasch lose abgefüllt werden. • Dichter Kern ohne Leertstellen, wird wie Zahntein geschritten. • Fluoridfreisetzung: kräftigt die natürliche Struktur und hilft bei der Vermeidung von Sekundärkaries. • Strahlendurchlässig. • Höhere Druckkraft für langhaltende Wiederherstellungen. • Verstärkte mechanische Eigenschaften des konventionellen Bis-GMA Verbundstoffes durch eingesetzte und abgeriebene nanoverbund-Technologie.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN:

1) Den Zahn nach den klinischen Erfordernissen vorbereiten. 2) Den Zahn von Mundflüssigkeiten isolieren. Eine Gummisperrung wird empfohlen. 3) Säureätzen der gesamten Vorbereitung mit einer 32%-40% Phosphorsäure für 15 Sekunden oder einen Selbstgrundendes Ad-Haftsystem (Ex. Quick Bond von Itena) und die Gebrauchsanweisung des Herstellers zu verfolgen. 4) Das Atzmittel mit einem Wasserspray mindestens 15 Sekunden lang abspülen und wenden Sie einen Klebstoff an (Ex. DentoBond Adhesive von Itena). 5) Die laterale Spitze der montierten Patrone in die Basis des vorbereiteten Zahns einsetzen und die angemessene Materialmenge für den Abschluss des Aufbaus eingeben. 6) DentoCore Body im Gebiss nicht stören. Mindestens 40 Sekunden Lichtbehandlung. Auf vollständige Härte kontrollieren. Die Bindezeit bei interoraler chemischer Behandlung beträgt ca. 4,5 Minuten ab Beginn bis zur Mischung/Aufbringung. Ausserhalb des Mundes ist die Bindezeit länger.

TECHNISCHE DATEN:

Arbeitszeit:	1:30 Min
Bindezeit:	4:30 Min
Druckkraft:	40 MPa
Diametrale Dehnkraft:	40 MPa
Biegekraft:	200 MPa
E-Modulus:	8 GPa
Wasseraufnahme:	14 µg/mm³
Löslichkeit:	2 µg/mm³

ACHTUNG!

DentoCore Body Kerngussbau enthält polymerisierbare Monomeren, die allergische Kontakthautentzündung in den empfindlichen Personen verursachen können. Waschen Sie gründlich mit Seife und wässern Sie nach Kontakt. Wenn Hautsensibilisierung auftritt oder wenn gewußt Allergie zum Methacrylat besteht, stellen Sie Gebrauch ein.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM GEBRAUCH:

• Nicht in Anwesenheit von Material auf Eugenolbasis verwenden; komplettes Binden von DentoCore Body könnte ausbleiben. • Ein Kalziumhydroxid- oder Glasionomer-Füller kann für die Isolierung von DentoCore Body von Eugenolquellen eingesetzt werden. • Wenn es gekühlt ist, es vor dem Einsatz auf Raumtemperatur gehen lassen. Die Kühlung erhöht die Viskosität, macht das Spritzen schwieriger und verzögert die Bindezeit.

AUFGABE:

- Bis-GMA • 2-Hydroxyethylmethacrylat • Triethylenglicoldimetacrylat • Benzoyl Peroxid • Cl-Initiators • Lichtinitiatoren • Dendritischen Polymer • Barium Aluminoborosilikat-Glas • Fluoridfreisetzer Füller • Rauchsilika • Nano-Füller • Weisses Pigment, Rosa Pigment oder Farbtönen A3 • Alkyl Quaternär-Ammonium Bentonit.

LAGERUNGSHINWEISE:

Speichern Sie nicht über 24°C.

DentoCore Body Core Build-up

Material costruzione perno dentario a composto Nanofill. Doppia polimerizzazione.

INDICAZIONI:

DentoCore Body è un materiale composto a doppia polimerizzazione, con rilascio di fluoro per la ricostruzione di denti dentati. DentoCore Body può essere utilizzato con qualsiasi agente adesivo compatibile con Bis-GMA. DENTOCORE e DENTOCORE BODY hanno le stesse proprietà e indicazioni, lo sceglio del prodotto dipende delle abitudini del dentista.

PROPRIETÀ:

- Facile da usare. • Offre un impasto consistente ed omogeneo. • Doppia polimerizzazione: il materiale può essere fotopolimerizzato e un'ulteriore polimerizzazione chimica permette un riimpimento veloce e massiccio. • Perno dentario denso senza vuoti, tagliente come la dentina. • Rilascio di fluoro: rafforza la struttura naturale dei denti e aiuta la prevenzione di carie secondarie. • Radiopaco. • Altissima resistenza alla compressione, per restauri di lunga durata. • Proprietà meccanica all'avanguardia del composto convenzionale Bis-GMA, mediante uso della tecnologia a nanocomposito intercalata ed astolata.

ISTRUZIONI PER L'USO:

1) Preparare il dente secondo le esigenze cliniche. 2) Isolare il dente dai liquidi orali. Si raccomanda l'uso di una diga di gomma. 3) Mordenzare la preparazione con un acido fosforico al 32-40% per 15 secondi o applicare un adesivo automordenzante (Ex. Quick Bond di Itena) e seguire le istruzioni per l'uso del fabbricante. 4) Risciacquare con getto d'acqua per 15 secondi e applicare un adesivo (Ex. DentoBond Adhesive di Itena). 5) Distribuire nella base del dente preparato una dose idonea di materiale per completare la ricostruzione. 6) Non toccare DentoCore Body durante la fase di presa. Fotopolimerizzare per almeno 40 secondi; verificare la durezza complessiva. Il tempo di autopolimerizzazione intraorale è di circa 4 1/2 minuti a partire dall'inizio dell'impasto fino all'applicazione. Il tempo di presa sarà più lungo fuori dalla bocca.

INFORMAZIONI TECNICHE:

Tempo di lavoro:	1:30 minuti
Tempo di presa:	4:30 minuti
Forza di compressione:	250 MPa
Forza di tensione diametrale:	40 MPa
Forza di flessione:	200 MPa
E-Modulus:	8 GPa
Absorbimento acqua:	14 µg/mm³
Solubilità:	2 µg/mm³

ATTENZIONE!

L'accumulazione di nuclei di DentoCore Body contiene i monomeri polymerisabili che possono causare la dermatite allergica del contatto in persone suscettibili. Lavare completamente con sapone ed innaffi dopo il contatto. Se la sensibilizzazione della pelle accade, o se saputo l'allergia alla resina del metacrilato, interrompa l'uso.

PRECAUZIONI PER L'USO:

- Non usare in presenza di materiali a base di eugenolo altrimenti non si potrà effettuare la presa di DentoCore Body. • Si può utilizzare un idrossido di calcio o uno strato di vetro ionomero per isolare DentoCore Body dalle fonti di eugenolo. • Se DentoCore Body refrigerato riportare a temperatura ambiente prima dell'uso. La refrigerazione aumenterà la viscosità rendendo più difficile l'applicazione e ritardando il tempo di presa.

COMPOSIZIONE:

- Bis-GMA • 2-Hydroxyethylmethacrylate • Triethylenglicoldimetacrilato • Benzoyl peroxide • Co-initiator • Fotoiniziatori • Polimeri dendritici • Vetro bario aluminoborosilicatato • Otturatore fluoreato • Silicio affumicato • Nano otturatore • Pigmento bianco, rosa o tonalità A3 • Ammonio quaternario alchilato bentonite.

STOCKAGGIO

Non immagazzinare sopra 24°C.



FR Irritant
EN Irritant



FR Conserver au sec
EN Keep in a dry place



FR Limite supérieure de température
EN Upper temperature limit



FR Conserver à l'abri de la lumière
EN Keep away from light sources



FR Lire le mode d'emploi
EN See instructions



FR Fabricant
EN Manufacturer



FR A utiliser jusqu'à
EN Use by



FR Numéro de lot
EN Batch code



ITENA

www.itena-clinical.com
83, avenue Foch
75116 Paris - FRANCE
Tel: +33 (0) 1 45 91 30 06

DENTOCORE

CORE BUILD-UP

DentoCore Core Build-up

FR
Matériau composite fluide à nanoparticules pour la reconstitution pré-prothétique des moignons. Polymérisation duale.

INDICATIONS:

DentoCore est une résine composite fluide à polymérisation duale libérant des fluorures, spécialement conçue pour la reconstitution pré-prothétique des moignons. DentoCore est compatible avec tous les adhésifs Bis-GMA.

PROPRIÉTÉS:

• Facile d'utilisation. • Fournit un mélange consistant et homogène. • Polymérisation duale : le matériau est photopolymérisable, une polymérisation chimique supplémentaire garantit que le matériau soit mis en place en masse et rapidement. • Moignon dense sans manques : se taille comme la dentine. • La libération de fluorures renforce la structure naturelle des dents et aide à la prévention de caries secondaires. • Radio-opaque. • Une résistance à la compression supérieure, pour des restaurations de longue durée. • Amélioration des propriétés mécaniques des composites Bis-GMA conventionnels par l'utilisation de la technologie des nanoparticules.

MODE D'EMPLOI:

1) Préparer les dents selon les exigences cliniques. 2) Isoler les dents des fluides buccaux. L'utilisation d'un dique est recommandée. 3) Mordançage toute la préparation avec un acide phosphorique à 32%-40% pendant 15 secondes ou appliquer un adhésif mordançant (Ex. Quick Bond de Itena) et suivez le mode d'emploi du fabricant. 4) Rincez le mordançage avec la seringue à eau pendant au moins 15 secondes et appliquez un adhésif votre choix (Ex. DentoBond Adhesive de Itena). 5) Placez une quantité adéquate de DentoCore pour effectuer la reconstitution. 6) Ne touchez pas DentoCore pendant la prise. Photopolymérisez pendant au moins 40 secondes. Vérifiez la dureté finale. Le temps d'autopolymérisation intra-oraie est d'environ 4 minutes 1/2 à partir du début du mélange. Le temps de prise est plus long en dehors de la bouche.

DONNÉES TECHNIQUES:

Temps de travail:	1 min 30 s
Temps de prise:	4 min 30 s
Résistance à la compression:	250 MPa
Résistance à la traction diamétrale:	40 MPa
Résistance à la flexion:	200 MPa
Module E:	8 GPa
Hydro-absorption:	14 µg/mm ³
Solubilité:	2 µg/mm ³

ATTENTION!

DentoCore contient des monomères polymérisables pouvant provoquer une dermatite de contact allergique chez les personnes sensibilisées. Lavez minutieusement avec du savon et de l'eau après tout contact. En cas de sensibilisation de la peau ou d'une allergie connue à la résine de méthacrylate, arrêtez l'utilisation.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION:

• Ne pas utiliser avec des produits à base d'eugénol sinon la prise de DentoCore n'est pas complète. • Un fond de cavité à base d'hydroxyde de calcium ou de verre ionomère peut être utilisé afin d'isoler DentoCore des sources d'eugénol. • Si DentoCore est réfrigéré remettre à température ambiante avant usage. La réfrigération augmente la viscosité rendant plus difficile la mise en place et augmente le temps de prise.

COMPOSITION:

• Bis-GMA • 2-Hydroxyéthylméthacrylate • Triéthyléneglycoldiméthacrylate • Benzoyl peroxyde • Co-initiateurs • Initiateurs photoinitiateurs • Polymères dendritiques • Verre baryum aluminoborosilicate • Fluor blanc • Silice • Nanoparticules • Pigment blanc, pigment rose ou nuance A3 (en fonction de la teinte voulue) • Ammonium quaternaire alkylé bentonite.

STOCKAGE:

Ne pas stocker à une température supérieure à 24°C.

DENTOCORE

CORE BUILD-UP

DentoCore Core Build-up

EN
Flowable nanofill composite core build-up material. Dual-cure.

INDICATIONS:

DentoCore is a dual-cure, fluoride releasing, flowable resin composite material designed for the fabrication of core build-ups. DentoCore may be used with any Bis-GMA compatible bonding agent.

PROPERTIES:

• Easy to use. • Provides a consistent, homogeneous mix. • Dual curing: material can be light cured, additional chemical cure assures that the material can be quickly, bulk filled. • Dense void-free core: cuts like dentin. • Fluoride release: strengthens natural tooth structure and helps prevent secondary caries. • Radiopaque. • Superior compressive strength for long-lasting restorations. • Enhanced mechanical properties of conventional Bis-GMA composite by utilization of Interlaced and Exfoliated nanoparticle technology.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1) Prepare the tooth according to clinical requirements. 2) Isolate the tooth from oral fluids. A rubber dam is recommended. 3) Acid etch the entire preparation with a 32%-40% phosphoric acid for 15 seconds or apply a self etching adhesive (e.g. Quick Bond of Itena) and follow instructions for use of the manufacturer. 4) Rinse off etchant with a water spray for at least 15 seconds and apply bonding agent of choice (e.g. DentoBond Adhesive of Itena). 5) Place into base of prepared tooth on adequate amount of DentoCore to complete build-up. 6) Do not disturb DentoCore during the gelation stage. Light-cure for at least 40 seconds. Check for complete hardness. Chemical-cure intraoral set-time is approximately 4 1/2 minutes from start of mix/application. Set time will be longer outside of mouth.

TECHNICAL DATA:

Working Time:	1 : 30 minute
Setting Time:	4 : 30 minutes
Compressive strength:	250 MPa
Diametral tensile strength:	40 MPa
Flexural strength:	200 MPa
E-Modulus:	8 GPa
Water sorption:	14 µg/mm ³
Solubility:	2 µg/mm ³

CAUTION!

DentoCore contains polymerisable monomers which may cause allergic contact dermatitis in susceptible persons. Wash thoroughly with soap and water after contact. If skin sensitization occurs, or if known allergy to methacrylate resin exists, discontinue use.

PRECAUTIONS IN USE:

• Do not use in presence of eugenol based materials; complete setting of DentoCore may not take place. • A calcium hydroxide or glass ionomer liner may be used to isolate DentoCore from eugenol sources. • If refrigerated, allow to return to room temperature before use. Refrigeration will increase viscosity, making application more difficult, and will retard setting time.

ESSENTIAL INGREDIENTS:

• Bis-GMA • 2-Hydroxyethylmethacrylate • Triethyleneglycoldimethacrylate • Benzoyl peroxide • Co-initiators • Photoinitiators • Dendritic polymer • Barium aluminoborosilicate glass • Fluoride releasing filler • Fumed silica • Nano filler • White pigment, pink pigment or Shade A3-Alkyl quaternary ammonium bentonite.

STORAGE:

Do not store above 24°C.

DENTOCORE

CORE BUILD-UP

DentoCore Core Build-up

ES
Composite fluido de nanoparticulas para la reconstrucción de muñones. Polimerización dual

INDICACIONES:

DentoCore es un composite fluido de polimerización dual que libera fluor especialmente elaborado para la reconstrucción de muñones. DentoCore se puede utilizar con cualquier adhesivo Bis-GMA compatible.

PROPIEDADES:

• Fácil de usar. • Garantiza una distribución homogénea y consistente. • Polimerización doble: el material se pueda fotopolimerizar, la polimerización química adicional garantiza el relleno rápido y en masa del producto. • Muñón denso sin defectos: corta como la dentina. • Liberación de fluor: fortalece la estructura natural de las piezas dentales y ayuda a prevenir las caries secundarias. • Radiopaco. • Resistencia compresiva superior para restauraciones duraderas. • Propiedades mecánicas mejoradas del compuesto convencional Bis-GMA por incorporación de tecnología de nanopartículas.

INSTRUCCIONES DE USO:

1) Preparar la pieza dental de acuerdo con los requerimientos clínicos. 2) Aislar la pieza de los fluidos bucales. Se recomienda utilizar un dique de goma. 3) Grabar toda la preparación con ácido fosfórico al 32- 40 % o aplicar un adhesivo autgrabante (Ej. Quick Bond de Itena) y seguir el modo de empleo del fabricante. 4) Enjuagar el grabado pulverizando agua durante al menos 15 segundos y aplicar un adhesivo de su elección (Ej. DentoBond Adhesive de Itena). 5) Colocar en la base de la pieza dental preparada la cantidad apropiada de DentoCore para una completa reconstrucción. 6) No se debe manipular DentoCore durante la etapa de endurecimiento. Fotopolimerizar por lo menos 40 segundos. Verificar si se ha endurecido completamente. El tiempo de autopolimerización intraoral es de aproximadamente 4 1/2 minutos desde el inicio de la mezcla. El tiempo de endurecimiento es mayor fuera de la boca.

DATOS TÉCNICOS:

Tiempo de trabajo:	1 min 30 s
Tiempo de endurecimiento:	4 min 30 s
Fuerza de compresión:	250 MPa
Fuerza extensible diametral:	40 MPa
Fuerza de flexión:	200 MPa
E-Modulus:	8 GPa
Hidro-absorción:	14 µg/mm ³
Solubilidad:	2 µg/mm ³

PRECAUCIÓN!

DentoCore contiene monómeros polimerizables que pueden causar dermatitis alérgica de contacto en personas susceptibles. Lávese a fondo con jabón y agua después de todo contacto. En caso de la sensibilización de la piel, o de alguna alergia conocida a la resina de metacrilato, interrumpa la utilización.

PRECAUCIONES DE USO:

• No se debe utilizar con materiales a base de eugenol ya que pueden impedir la fijación total de DentoCore. • Se puede utilizar hidróxido de calcio o un revestimiento ionómero de cristal para aislar DentoCore de las fuentes de eugenol. • Si se refrigera, hacer que regrese a la temperatura ambiente antes de usar. La refrigeración aumentará la viscosidad, dificultando el uso y retrasará el tiempo de endurecimiento.

COMPOSICIÓN:

• Bis-GMA • 2-hidroxietilmetacrilato • Trietilenpoliglicoldimetacrilato • Peróxido de benzilo • Co iniciadores • Fotoiniciadores • Polímero dendrítico • Cristal aluminio berilo silice bario • Relleno que libera fluor • Silice ahumado • Nanopartículas • Pigmento blanco, pigmento rosa o tono A3 • Bentonita de amonio cuaternario alkil.

CONSERVACIÓN:

No almacenar sobre 24°C.

DENTOCORE

CORE BUILD-UP

DENTOCORE

CORE BUILD-UP

DENTOCORE

CORE BUILD-UP

DentoCore Core Build-up

Material composto fluido nano-obturator para reconstituição de cotos. Polimerização dupla.

INDICAÇÕES:

DentoCore é uma resina composta fluido de dupla polimerização com libertação de fluoretos, que foi concebida para a reconstituição de cotos. DentoCore é compatível com qualquer agente de adesão Bis-GMA compatível.

PROPRIEDADES:

• Fácil de usar. • Consistência e homogeneidade da mistura fornecida. • Polimerização dupla: fotopolimerização do material, a autopolimerização suplementar garante a obtenção rápida dos materiais. • Cotos densos e sem espaços ocultos: cortam-se como a dentina. • Libertação de fluoretos: reforça a estrutura natural dos dentes e ajuda a prevenir as cáries secundárias. • Radiopaco. • Maior resistência à compressão para restaurações de longa duração. • Aumento das propriedades mecânicas do composto Bis-GMA convencional graças ao uso da tecnologia de nanocompósitos intercalados e exfoliados.

MODO DE UTILIZAÇÃO:

1) Preparar os dentes de acordo com os requisitos clínicos. 2) Isolar os dentes dos fluidos orais. Recomenda-se o uso de diques dentais. 3) Proceder à impressão de toda a preparação com ácido fosforico a 32%-40%, deixando agir 15 segundos, ou aplicar um adesivo auto-gravante (Ex. Quick Bond de Itena) e seguir a instruções do fabricante. 4) Enxaguar a impressão obtida com um jacto de água durante pelo menos 15 segundos e aplicar um adesivo (Ex. DentoBond Adhesive de Itena). 5) Colocar na base dos dentes preparados uma quantidade suficiente de produto para completar a reconstituição. 6) Não tocar no DentoCore durante a etapa de solidificação. Fotopolimerizar pelo menos durante 40 segundos. Verificar a dureza total. O tempo de autopolimerização intra-oral é de aproximadamente 4,5 minutos desde o início até à aplicação. O tempo de solidificação será superior fora da boca.

DADOS TÉCNICOS:

Tempo de trabalho:	1:30 minutos
Tempo de solidificação:	4:30 minutos
Resistência à compressão:	250 MPa
Resistência à tração diametral:	40 MPa
Resistência à flexão:	200 MPa
Módulo-E:	8 GPa
Hidro-absorção:	14 µg/mm³
Solubilidade:	2 µg/mm³

CUIDADO!

A configuração do núcleo de DentoCore contém acima os monómeros polimerizáveis que podem causar a dermatite alérgica do contato em pessoas suscetíveis. Lave completamente com sabão e molhe após o contato. Se ocorrer uma sensibilização da pele, ou se é conhecida uma alergia à resina do methacrylate, interrompa o uso.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

• Não usar com produtos à base de eugenol, se não a solidificação completa de DentoCore pode não ocorrer. • Recorrer a um hidróxido de cálcio ou a um revestimento de iônomo de vidro para isolar o DentoCore das fontes de eugenol. • Se DentoCore estiver refrigerado, deixar voltar à temperatura ambiente antes de usar. A refrigeração aumenta a viscosidade, dificultando a aplicação e atrasando o tempo de solidificação.

COMPOSIÇÃO:

• Bis-GMA • 2-Hidroxietilmetacrilato • Trietilenoglicoldimetacrilato • Peróxido de benzóila • Co-iniciadores • Iniciadores fotónicos • Polímeros dendríticos • Óxido de bário aluminoborossilicato • Obturador fluorado • Silica de fumo • Nano-obturator • Pigmento branco, pigmento rosa ou tonalidade A3 • Amónio quaternário alquilado bentonite.

CONSERVAÇÃO:

Não armazenar acima de 24°C.

DentoCore Core Build-up

Fließfähiges, zusammengesetztes Material. Nano-Technologie Chemie mit eingearbeitetem dendritischen Polymer. Dual-Lichtbehandlung.

ANZEIGEN:

DentoCore ist fließfähiges Harzverbundmaterial mit dualer Lichtbehandlung und Fluoridfreisetzung. DentoCore kann mit jedem Bis-GMA kompatiblen Bindematerial verwendet werden.

EIGENSCHAFTEN:

• Leichte Verwendung. • Homogene Mischung. • Duale Lichtbehandlung: Das Licht kann lichtbehandelt werden, die zusätzliche chemische Behandlung kann rasch los abgegriffen werden. • Dichter Kern ohne Leerstellen; wird wie Zahnbinde geschritten. • Fluoridfreisetzung; kräftigt die natürliche Struktur und hilft bei der Vermeidung von Sekundärkaries. • Strahlendurchschlag; • Höhere Druckkraft für langhaltende Wiederherstellungen. • Verstärkte mechanische Eigenschaften des konventionellen Bis-GMA Verbundstoffes durch eingesetzte und abgelebene nanoverbund-Technologie.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN:

1) Den Zahn nach den klinischen Erfordernissen vorbereiten. 2) Den Zahn von Mundflüssigkeiten isolieren. Eine Gummisperre wird empfohlen. 3) Säureätzen der gesamten Vorbereitung mit einer 32%-40% Phosphorsäure für 15 Sekunden oder einen Selbstgründendes Ätz-Haftsystem (Ex. Quick Bond von Itena) und die Gebrauchsanweisung des Herstellers zu verfolgen. 4) Das Ätzmittel mit einem Wässersgründes mindestens 15 Sekunden lang abspülen und wenden Sie einen Klebstoff an (Ex. DentoBond Adhesive von Itena). 5) Die laterale Spitze der montierten Patrone in die Basis des vorbereiteten Zahns einsetzen und die angemessene Materialmenge für den Abschluss des Aufbaus eingeben. 6) DentoCore im Gellasterstand nicht stören. Mindestens 40 Sekunden Lichtbehandlung. Auf vollständige Härte kontrollieren. Die Bindezeit bei interoraler chemischer Behandlung beträgt ca. 4,5 Minuten ab Beginn bis zur Mischung/Aufbringung. Ausserhalb des Mundes ist die Bindezeit länger.

TECHNISCHE DATEN:

Arbeitszeit:	1:30 Min
Bindezeit:	4:30 Min
Druckkraft:	250 MPa
Diametrale Dehnkraft:	40 MPa
Biegekräft:	200 MPa
E-Modulus:	8 GPa
Wasseraufnahme:	14 µg/mm³
Löslichkeit:	2 µg/mm³

ACHTUNG!

DentoCore Kernaufbau enthält polymerisierbare Monomeren, die allergische Kontakthautentzündung in den empfindlichen Personen verursachen können. Waschen Sie gänzlich mit Seife und wässern Sie nach Kontakt. Wenn Hautsensibilisierung auftritt oder wenn gewußt Allergie zum Methacrylat besteht, stellen Sie Gebrauch ein.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI GEBRAUCH:

• Nicht in Anwesenheit von Material auf Eugenolbasis verwenden; komplettes Binden von DentoCore könnte ausbleiben. • Ein Kalziumhydroxid- oder Glasionomer-Füller kann für die Isolierung von DentoCore von Eugenolquellen eingesetzt werden. • Wenn es gekühlt ist, so wird dem Einsatz auf Raumtemperatur gehen lassen. Die Kühlung erhöht die Viskosität, macht das Spritzen schwieriger und verzögert die Bindezeit.

AUFBAU:

• Bis-GMA • 2-Hydroxyethylmethacrylat • Triethylen glykoldimetacrylat • Benzoyl Peroxid • Ci-Initiatoren • Lichtinitiatoren • Dendritischen Polymer • Barium Aluminoborossilikat-Glas • Fluoridfreisetzender Füller • Rauchsilika • Nano-Füller • Weisses Pigment, Rose Pigment oder Farbtönen A3 • Alkyl Quaternär-Ammonium Bentonit.

LAGERSCHNITTWEISE:

Speichern Sie nicht über 24°C

DentoCore Core Build-up

Materiale costruzione perno dentario a composto fluido Nanofill. Doppia polimerizzazione.

INDICAZIONI:

DentoCore è un materiale composto fluido a doppia polimerizzazione, con rilascio di fluoro per la ricostruzione di perni dentari. DentoCore può essere utilizzato con qualsiasi agente adesivo compatibile con Bis-GMA.

PROPRIETÀ:

• Facile da usare. • Offre un impasto consistente ed omogeneo. • Doppia polimerizzazione: il materiale può essere fotopolimerizzato e un'ulteriore polimerizzazione chimica permette un riempimento veloce e massiccio. • Perno dentario denso senza vuoti, tagliante come la dentina. • Rilascio di fluoro: rafforza la struttura naturale dei denti e aiuta la prevenzione di carie secondarie. • Radiopaco. • Altissima resistenza alla compressione, per restauri di lunga durata. • Proprietà meccanica all'avanguardia del composto convenzionale Bis-GMA, mediante uso della tecnologia a nanocomposito intercalata ed esfoliata.

ISTRUZIONI PER L'USO:

1) Preparare il dente secondo le esigenze cliniche. 2) Isolare il dente dai liquidi orali. Si raccomanda l'uso di una diga di gomma. 3) Mordezzare la preparazione con un acido fosforico al 32-40% per 15 secondi o applicare un adesivo automordenzante (Ex. Quick Bond di Itena) e seguire le istruzioni per l'uso del fabbricante. 4) Applicare con getto d'acqua per 15 secondi o applicare un adesivo (Ex. DentoBond Adhesive di Itena). 5) Distribuire nella base del dente preparato una dose idonea di materiale per completare la ricostruzione. 6) Non toccare DentoCore durante la fase di presa. Fotopolimerizzare per almeno 40 secondi, verificare la durezza complessiva. Il tempo di autopolimerizzazione intraorale è di circa 4 1/2 minuti a partire dall'inizio dell'impasto fino all'applicazione. Il tempo di presa sarà più lungo fuori dalla bocca.

INFORMAZIONI TECNICHE:

Tempo di lavoro:	1:30 minuti
Tempo di presa:	4:30 minuti
Forza di compressione:	250 MPa
Forza di tensione diametrale:	40 MPa
Forza di flessione:	200 MPa
E-Modulus:	8 GPa
Absorbimento acqua:	14 µg/mm³
Solubilità:	2 µg/mm³

ATTENZIONE!

L'accumulazione di nucleo di DentoCore contiene i monomeri polymerisabile che possono causare la dermatite allergica del contatto in persone suscettibili. Lavarsi completamente con sapone ed innaffi dopo il contatto. Se la sensibilizzazione della pelle accade, o se saputo l'allergia alla resina del metacrilato, interrompa l'uso.

PRECAUZIONI PER L'USO:

• Non usare in presenza di materiali a base di eugenolo altrimenti non si potrà effettuare la presa di DentoCore. • Si può utilizzare un idrossido di calcio o uno strato di vetro ionomero per isolare DentoCore dalle fonti di eugenolo. • Se DentoCore refrigerato riportare a temperatura ambiente prima dell'uso. La refrigerazione aumenta la viscosità rendendo più difficile l'applicazione e ritardando il tempo di presa.

COMPOSIZIONE:

• Bis-GMA • 2-Hidroxyethylmethacrylate • Trietilenoglicoldimetacrilato • Benzoyl peroxide • Co-iniziatori • Fotoiniziatori • Polimeri dendritici • Vetro bario aluminoborossilicato • Otturatore fluorato • Silica affumicata • Nano otturatore • Pigmento bianco, rosa o tonalità A3 • Ammoni quaternario acilato bentonite.

STOCKACCGIO

Non immagazzinare sopra 24°C.



FR Irritant
EN Irritant



FR Lire le mode d'emploi
EN See instructions



FR Conserver au sec
EN Keep in a dry place



FR Fabricant
EN Manufacturer



FR Limite supérieure de température
EN Upper temperature limit



FR A utiliser jusqu'à
EN Use by



FR Conserver à l'abri de la lumière
EN Keep away from light sources



FR Numéro de lot
EN Batch code



ITENA
www.itena-clinical.com
83, avenue Foch
75116 Paris - FRANCE
Tel.: +33 (0)1 45 91 30 06